

透過郵件接收外國植物、食品和其他農產品

有許多在世界其他地區造成嚴重破壞的農業蟲害和疾病在美國難覓蹤跡。為將這些蟲害和疾病阻隔在美國之外，我們的國家制定了相關的法律，禁止或限制某些農產品從海外入境，包括肉類、水果、蔬菜、植物、土壤、種子、草藥以及某些植物製成的手工藝品等等。這些限制有助於防禦一些嚴重的威脅——即使僅僅引進一種新的蟲害或疾病，都可能對我國的農業和自然資源造成傷害，導致數百萬美元的損失、費用高昂的消殺工作、貿易收入損失以及更高的食品價格。

美國農業部（USDA）和美國國土安全部（DHS）聯合執行我國的農業進口法規。在保證美國食品供應安全、經濟和充足的過程中，您也發揮著重要的作用。

您是“備案進口商”

無論是您到海外度假的朋友贈送給您的紀念品、您生活在海外的家人寄送的食品還是您通過互聯網為您的花園購買的種子，包裹中的物品都有可能給美國的農業或環境帶來風險。作為包裹的預期收件人，您被視為正式的備案進口商，並且在法律上應當為此負責——及時您並不知道該報告正在寄來。包裹可能由 DHS 海關和邊境保護局（CBP）官員在入境口岸截留並銷燬；依照適用的 USDA 法規，您還可能面臨高額罰款。

為避免這些結果，以下有一些指導原則可供遵循：

- **要求提前通知。**告訴朋友和家人，在他們向身處美國的您寄送任何物品之前，首先讓你知道，這樣你可以與最近的 USDA 動植物衛生檢驗處（APHIS）辦公室覆實，確認這些物品是否可以進口。
- **讓美國商人處理進口事宜。**當通過線上購物或目錄購買時，請選擇從美國境內發貨的物品。通過這種方式，您就不對自行負責進口流程了。如果您確實需要購買從其他國家發貨的物品，請首先與最近的 APHIS 辦公室聯絡，確認是否有任何限制。
- **請勿假設其是合法的。**請不要因為某些物品可以線上購買就假定其可合法進口到美國。外國發貨人可能並不了解美國的法規，或者根本不關心您作為進口商應當承擔的責任。
- **留意相似物品。**儘管很多時候看似相同，但實際上美國零售市場上銷售的許多外國食品 and 農產品與海外市場上的同類物品並不相同。零售產品可能含有不同的成份，以滿足特定的進口法規；或者可能已經經過特殊的處理，而這些處理是個人無法對少量產品實施的。因此，即使是美國境內商店貨架上您所熟知的物品，您也不一定具備資格為個人用途進口這些物品。一般情況下，最好在美國境內的零售場所購買這些產品；但是，如果您希望

了解有關通過郵寄直接進口這些產品的資訊，請首先聯絡您最近的 APHIS 辦公室。

- **不要重複發貨。**如果您有從家人或朋友寄來的包裹被 CBP 官員截留，請確保他們不會再次寄送同樣的物品。如果您從外國公司購買產品，請聯絡供應商退款。請勿接受供應商提出的更換罰沒物品或向您寄送替換品的要求。
- **檢查狀態。**根據世界各地各種新興的蟲害和疾病，進口法規頻繁變更。即使您在過去曾合法進口過某種農產品，也請勿假設該物品仍可合法入境。請聯絡您最近的 APHIS 辦公室，確定產品的狀態以及當前的進口程序。
- **了解差異：郵寄和人工攜帶。**通過郵寄進口農產品與您通過機場或陸地邊境攜帶這些產品入境是不同的。採用不同的程序。供回國的美國公民或計劃到訪美國的外國國民參考的資訊可通過以下 APHIS 國際旅行資訊網頁獲取：
www.aphis.usda.gov/travel。

植物和植物種子

為將植物蟲害和疾病阻隔在美國境外，如無植物檢疫證書，任何活體植物或植物種子均不得進入本國（包括從加拿大發貨的物品）。植物檢疫證書由發貨國的農業部門簽發，驗證植物或種子已經過檢驗，未攜帶害蟲和疾病，並且滿足適用的美國入境要求。

如果準發貨方不願獲取植物檢疫證書，或者告訴您您所購買的物品不需要該證書，您應當取消您的訂單：該發貨方提供的這些植物或種子進口到美國屬非法行為。唯一的例外情況是，對於少量允許進入美國的種子，可依照 USDA 少量種子（SLOS）許可證而非植物檢疫證書入境。有關 SLOS 許可證以及如何申請的資訊可通過 APHIS 網站獲取：

www.aphis.usda.gov/import_export/plants/plant_imports/smalllots_seed.shtml。

除植物檢疫證書以外，某些植物和種子還可能要求其他文件、處理或檢驗。請聯絡 APHIS 獲取更多資訊。

新鮮水果和蔬菜

許多新鮮水果和蔬菜均被禁止進入美國。儘管美國零售市場上提供某些外國水果和蔬菜，但通常個人不可以直接進口用於個人消費。商業水果和蔬菜進口商在搬運、包裝、檢查和處理他們發貨的產品時滿足特定的 APHIS 要求，防止將可能產生毀滅性後果的農業蟲害和疾病帶入美國。例如，一隻已經感染了果蠅幼蟲的芒果從海外寄送給您，然後被丟棄在本地的垃圾中。它可能會導致果蠅爆發，而美國需要花費數百萬美元才能消殺。

植物產品，昆蟲和土壤

許多風乾的或處理過的植物產品——例如橘皮、稻草、

扁豆、某些天然手工製品以及某些草藥 — 也具有特殊的入境要求，具體視這些物品的來源國而定。作為植物種植媒介或因任何其他原因進口的土壤是限制入境的，因為其中可能含有許多經土壤傳播的害蟲和疾病。同樣，其他不屬農業法規範圍之內但受到土壤污染的物品（例如髒污的靴子、工具或帶有淤泥的休閒裝備）也可能在入境口岸遭到 CBP 官員的拒絕和銷燬。此外，處於所有生活期（包括蟲卵）的活昆蟲和蝸牛只有在獲得 APHIS 的許可證之後方可進口。

肉類、動物和動物副產品

肉類、動物、動物糞便以及動物衍生產品可能將致命的外國疾病帶入美國，包括口蹄疫、新城疫、豬瘟和禽流感。這些疾病的爆發不僅會使動物患病，而且也會導致嚴重的經濟損失。例如，2002 至 2003 年期間在加利福尼亞州和其他西部諸州爆發的新城疫導致聯邦和州政府花費了 1 億 7000 多萬美元才能最終消滅。一些家禽業主損失的不僅僅是他們的家禽，同時也失去了他們的生計。

與水果及蔬菜一樣，美國市場上也能找到一些經過加工的動物製品（例如肉類、腌蛋、提取物和清湯），但個人進口這些產品仍然是不合法的。美國商家配合他們的外國供應商依照 APHIS 的要求，以能夠應對疾病風險的方式搬運、包裝并處理他們發送的貨品。在美國購買這些物品，不要嘗試自行進口，這樣通常可以幫助您節省時間，減少麻煩。如果您希望直接通過郵寄進口動物製品，請與 APHIS 覈實任何資格及限制。

聯絡我們

如需了解特定的農產品是否允許通過郵寄進入美國，或者舉報可能出現的非法入境的物品，請首先聯絡您最近的 **APHIS 州植物衛生主管**（對於植物、植物產品、昆蟲和土壤）或者您的 **APHIS 區域主管獸醫**（對於動物、肉類以及其他動物產品）。完整的目錄可通過 APHIS 網站獲取：www.aphis.usda.gov/StateOffices。

如果您有其他有關進口植物、植物產品、昆蟲或土壤的疑問，請致電 **APHIS 植物保護和檢疫許可證部**，電話 (877) 770-5990，或者發送電子郵件至 permits@aphis.usda.gov。

對於其他有關進口肉類、動物和動物副產品的疑問，請致電 **APHIS 的國家進出口獸醫服務中心**，電話 (301) 851-3300，或者發送電子郵件至 AskNCIE.Products@aphis.usda.gov。

更多有關 APHIS 在保護美國植物和動物衛生中作用的資訊，請瀏覽我們的網站：www.aphis.usda.gov。

USDA 是一家公平機會提供方和僱主。